

32090

Số 164 Hiệp Hòa



**THÀNH PHẦN:**  
 Tinh dầu bạc (Ocimum Citratifolium) ..... 0,18 mg  
 Eucalyptol (Eucalyptol) ..... 100 mg  
 Tinh dầu gừng (Zingiber officinale) ..... 0,5 mg  
 Menthol (Menthol) ..... 0,5 mg  
 Tá dược ..... vừa đủ 1 viên

**CHỈ ĐỊNH:** Dùng đầu tư các chứng ho, đau họng, số mũi, cảm cúm, làm ho nhẹ, giảm mệt, làm dịu ho.

**CHỐNG CHỈ ĐỊNH:** Chưa minh chứng với một trong các thành phần của thuốc. Các trường hợp: ho do dị ứng, ho suy hô hấp. Trẻ em dưới 30 tháng tuổi, trẻ em có tiền sử dị ứng lành hoặc có tiền sử sốt cao.

**LIỀU DÙNG VÀ CÁCH DÙNG:**  
 Trẻ em trên 30 tháng tuổi uống 1 viên x 3 lần/ngày. Người lớn uống 2 viên x 3 lần/ngày. Hoặc theo chỉ dẫn của thầy thuốc.

**THẬN TRỌNG TÁC DỤNG PHỤ VÀ CÁC TRƯỜNG HỢP KHÁC:** Xem tờ hướng dẫn sử dụng kèm theo.

**BE XA TÂM TAY TRẺ EM, ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG.**

**QUY CÁCH ĐONG ĐO:**  
 Hộp 10 vỉ x 10 viên nang mềm

**Đang lý do:**  
 CÔNG TY TNHH DƯỢC PHẨM TRƯỜNG TÍN  
 Lô N-13, Đường số 2, KCN Tân Bình, P. Tân Thới, Q. Tân Phú, TP. HCM, Việt Nam  
 Tel: (08) 3815 9870 Fax: (08) 3815 9871  
 Email: csa@trungtin.com.vn  
 Website: www.eugica.vn

Sản xuất bởi: DHC PHARMIA  
 CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC HỮU QUANG  
 288 Bà Nguyễn Văn Cừ, P. An Hòa, Q. Ninh Kiều, TP. Cần Thơ, Việt Nam

Eugica® là nhãn hiệu đã đăng ký của MEGA Life Sciences Public Company Limited (Thái Lan)

BỘ Y TẾ  
 CỤC QUẢN LÝ DƯỢC  
 ĐÃ PHÊ DUYỆT  
 Lần đầu: 20/3/2019

Tri ho, long đờm

**Eugica®**

MEGA We care

Hộp 10 vỉ x 10 viên nang mềm

HERBAL

Cough relief, expectorant

**Eugica®**

THÀNH PHẦN THẢO DƯỢC

**COMPOSITION:**  
 Air essential oil ..... 0,18 mg  
 Eucalyptol ..... 100 mg  
 Ginger essential oil ..... 0,5 mg  
 Menthol ..... 0,5 mg  
 Excipients ..... q.s 1 softgel capsule

**INDICATIONS:**  
 For treatment of cough, pharyngodynia, coryza, flu, influenza and relief of cough.

**CONTRAINDICATIONS:**  
 Hypersensitivity to any components of the drug in case of cough due to asthma, tuberculosis, respiratory insufficiency.  
 Avoid administration to children under 30 months of age. Children having epileptic history or convulsions by high fever.

**DOSEAGE & ADMINISTRATION:**  
 Children over 30 months of age: oral dose of 1 capsule x 3 times daily.  
 Adult: oral dose of 2 capsules x 3 times daily. Or as directed by the physician.

**KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. READ THE DIRECTIONS CAREFULLY BEFORE USE.**

**STORAGE:**  
 Store in dry places, not exceeding 30°C.

99K (Reg. No.): XX-XXXX-XX  
 Ngày SX (Mfg. date):  
 Số lô SX (Batch No.):  
 HD (Exp. date):

818507690138011

Tri ho, long đờm

**Eugica®**

MEGA We care

HERBAL

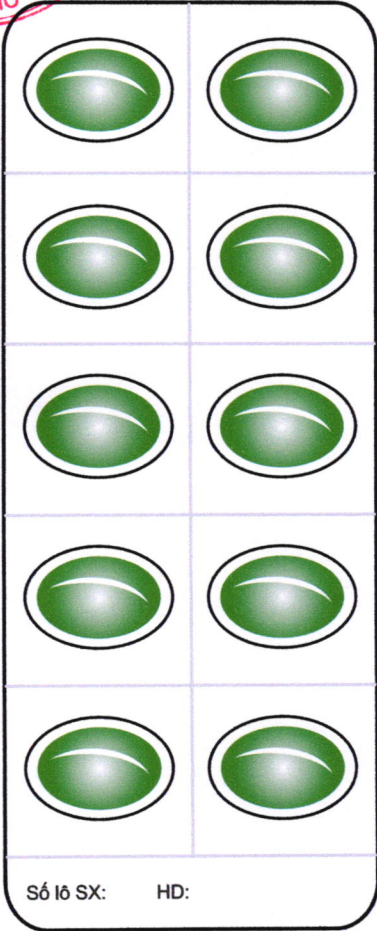
THÀNH PHẦN THẢO DƯỢC

MEGA We care

Cough relief, expectorant

**Eugica®**

Box of 10 Blisters x 10 Softgel Capsules



*(Handwritten signature)*



## EUGICA®

### THÀNH PHẦN:

Tinh dầu tần ( <i>Oleum Colei aromatici</i> ).....	0,18 mg
Eucalyptol ( <i>Eucalyptolum</i> ).....	100 mg
Tinh dầu gừng ( <i>Oleum Zingiberis officinalis</i> ).....	0,5 mg
Menthol ( <i>Mentholum</i> ).....	0,5 mg
Tá dược.....	vừa đủ 1 viên

(Dầu nành, gelatin, glycerin, sorbitol lỏng, kali sorbat, vanilin, màu patent blue)

**MÔ TẢ:** Viên nang mềm hình bầu dục, màu xanh lá, bên trong chứa dung dịch màu vàng hoặc vàng hơi xanh, trong, thơm mùi dược liệu.

**DẠNG BÀO CHẾ:** Viên nang mềm.

**TÍNH CHẤT:** Eugica® kết hợp trích tinh, tinh dầu của các dược liệu thuộc nhóm cây thuốc chữa ho, cảm cúm gồm: tần, gừng, bạc hà. Eugica® được bào chế dạng viên nang mềm bằng công nghệ hiện đại, với các thành phần hoạt chất hoàn toàn từ cây thuốc vị thuốc thiên nhiên không gây độc hại, phóng thích các hoạt chất bên trong ngay sau khi uống và nhanh chóng phát huy tác dụng.

- \* Tần dày lá hay húng chanh là một dược liệu chữa cảm cúm, ho hen. Theo nghiên cứu của Viện vi trùng học tinh dầu tần có tác dụng kháng sinh mạnh đối với vi khuẩn *Staphylococcus*, *Salmonella typhi*, *Shigella flexneri*, *Shigella sonnei*, *Shigella dysenteria*, *Subtilis*, *Escherichia coli*, *Coli bothesda*, *Streptococcus*, *Pneumococcus* ...
- \* Eucalyptol là hoạt chất trích tinh của tinh dầu khuynh diệp có tính sát trùng, được dùng chữa ho, kích thích tiêu hóa. Eucalyptol được đào thải chủ yếu qua đường hô hấp sau khi phân tán trong huyết tương.
- \* Gừng: trên thực nghiệm, gừng có tác dụng chống dị ứng, thể hiện trên tác dụng chống co thắt cơ trơn. Tinh dầu gừng có tác dụng kháng khuẩn trên nhiều chủng vi khuẩn, làm loãng niêm dịch, làm giảm ho, chống viêm và giảm đau. Gừng thường được dùng điều trị cảm mạo, làm ra mồ hôi, chữa ho mất tiếng, ho do đờm ẩm, hen phế quản, viêm phế quản, viêm họng, chống cảm lạnh và chống nhiễm khuẩn trong các chứng ho, sổ mũi. Gừng còn là vị thuốc chữa đầy bụng, ăn uống không tiêu, nôn mửa, tiêu chảy đau bụng.
- \* Menthol còn được gọi là "bạc hà não" là hoạt chất trích tinh của tinh dầu bạc hà, có tính chất làm dịu ho, làm loãng niêm dịch. Uống liều nhỏ có thể gây hưng phấn, xúc tiến sự bài tiết của tuyến mồ hôi, làm hạ thấp thân nhiệt. Sau khi hấp thu, menthol được bài tiết trong nước tiểu và mật ở dạng glucuronid. Menthol thường được dùng điều trị cảm sốt, nhức đầu, sổ mũi, viêm họng, ho, kích thích tiêu hóa, tiêu chảy đau bụng.

### CHỈ ĐỊNH:

Dùng điều trị các chứng ho, đau họng, sổ mũi, cảm cúm.

Làm loãng niêm dịch, làm dịu ho.

### CHỐNG CHỈ ĐỊNH:

Quá mẫn cảm với một trong các thành phần của thuốc. Các trường hợp: ho do suyễn, ho lao, suy hô hấp.



*(Handwritten signature)*

Trẻ em dưới 30 tháng tuổi, trẻ em có tiền sử động kinh hoặc co giật do sốt cao.

**LIỀU DÙNG VÀ CÁCH DÙNG:**

Trẻ em trên 30 tháng tuổi: uống 1 viên x 3 lần/ ngày.

Người lớn: uống 2 viên x 3 lần/ ngày.

Hoặc theo chỉ dẫn của Thầy thuốc.

**THẬN TRỌNG:** Menthol có tính ức chế hô hấp qua đường thở (hít vào mũi) nhất là đối với trẻ con ít tuổi, trẻ sơ sinh.

**THẬN TRỌNG KHI SỬ DỤNG CHO PHỤ NỮ CÓ THAI VÀ CHO CON BÚ:** Chưa có báo cáo về ảnh hưởng của thuốc trên phụ nữ có thai và cho con bú.

**ẢNH HƯỞNG CỦA THUỐC KHI LÁI XE VÀ VẬN HÀNH MÁY MÓC:** Không có ảnh hưởng của thuốc trên khả năng lái xe và vận hành máy móc.

**TƯƠNG TÁC THUỐC:** Chưa tìm thấy tài liệu.

**TÁC DỤNG KHÔNG MONG MUỐN:** Có báo cáo rằng dùng menthol liều lớn qua đường tiêu hóa có thể có đau bụng, nôn ói, chóng mặt, buồn ngủ.

Thông báo cho bác sĩ những tác dụng không mong muốn gặp phải khi sử dụng thuốc.

**QUÁ LIỀU VÀ CÁCH XỬ TRÍ:** Liên hệ với bác sĩ hoặc bệnh viện gần nhất nếu bạn đã dùng thuốc quá liều khuyến cáo.

**HẠN DÙNG:** 24 tháng kể từ ngày sản xuất.

**BẢO QUẢN:** Nơi khô, nhiệt độ không quá 30°C.

**QUY CÁCH ĐÓNG GÓI:** Hộp 10 vỉ x 10 viên nang mềm.

*Để xa tầm tay trẻ em.*

*Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.*

*Nếu cần thêm thông tin, xin hỏi ý kiến bác sĩ.*

Đăng ký bởi: **CÔNG TY TNHH DƯỢC PHẨM TRƯỜNG TÍN**

Địa chỉ: Lô IV-13, đường số 2, Khu công nghiệp Tân Bình, Phường Tây Thạnh, Quận Tân Phú, Tp. HCM, Việt Nam.

Tel: (08) 3815 9870

Fax: (08) 3815 9871

Email: [cuscare@megawecare.com](mailto:cuscare@megawecare.com)

Website: [www.eugica.vn](http://www.eugica.vn)

Sản xuất bởi: **DHG PHARMA**

**CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC HẬU GIANG**

288 Bis, Nguyễn Văn Cừ, P. An Hòa, Q. Ninh Kiều, TP. Cần Thơ, Việt Nam.

Eugica® là nhãn hiệu đã đăng ký của **MEGA LIFESCIENCES Public Company Limited** (Thái Lan)



*Handwritten signature in blue ink.*

## TỜ THÔNG TIN CHO BỆNH NHÂN

**1. Tên sản phẩm: EUGICA®**

**2. Dạng bào chế:** Viên nang mềm.

**3. Mô tả sản phẩm:** Viên nang mềm hình bầu dục, màu xanh lá, bên trong chứa dung dịch màu vàng hoặc vàng hơi xanh, trong, thơm mùi dược liệu.

**4. Thành phần của thuốc:**

Mỗi viên nang mềm EUGICA® chứa:

Eucalyptol (*Eucalyptolum*).....100 mg

Menthol (*Mentholum*).....0,5 mg

Tinh dầu tần (*Oleum Colei aromatici*).....0,18 mg

Tinh dầu gừng (*Oleum zingiberis officinalis*).....0,5 mg

Tá dược: dầu nành, gelatin, sorbitol lỏng, glycerin, kali sorbat, vanilin, màu patent blue.

**5. Hàm lượng của thuốc:**

TT	Thành phần (INN)	Hàm lượng (mg)	Công bố dược chất/ tá dược
<b>Phần dịch thuốc</b>			
1	Eucalyptol	100,0	dược chất
2	Menthol	0,5	dược chất
3	Tinh dầu tần	0,18	dược chất
4	Tinh dầu gừng	0,5	dược chất
<b>Phần vỏ nang</b>			
2	Dầu nành	100,0	tá dược độn
3	Gelatin	225,0	tá dược tạo vỏ nang
4	Glycerin	20,93	tá dược hóa dẻo
5	Sorbitol lỏng	70,64	tá dược hóa dẻo
6	Kali sorbat	0,262	tá dược bảo quản
8	Vanilin	0,262	tá dược mùi
9	Màu patent blue	0,147	tá dược màu

**5. Thuốc dùng cho bệnh gì?**

- Viên nang mềm EUGICA® dùng điều trị các chứng ho, đau họng, sổ mũi, cảm cúm.

Lâm loãng niêm dịch, làm dịu ho.

**6. Nên dùng thuốc này như thế nào và liều lượng?**

- **Đường dùng:** Đường uống

- **Liều lượng:** Trẻ em trên 30 tháng tuổi: uống 1 viên x 3 lần/ ngày.

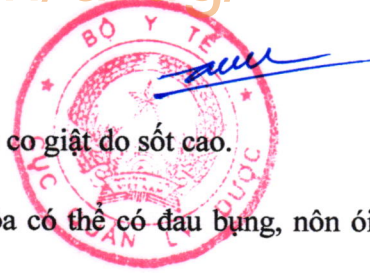
Người lớn: uống 2 viên x 3 lần/ ngày.

Hoặc theo sự chỉ dẫn của Thầy thuốc.

**7. Khi nào không nên dùng thuốc này?**

- Quá mẫn cảm với một trong các thành phần của thuốc. Các trường hợp: ho do suyễn, ho lao, suy hô hấp.





- Trẻ em dưới 30 tháng tuổi, trẻ em có tiền sử động kinh hoặc co giật do sốt cao.

**8. Tác dụng không mong muốn**

- Có báo cáo rằng dùng menthol liều lớn qua đường tiêu hóa có thể có đau bụng, nôn ói, chóng mặt, buồn ngủ.

- Thông báo cho bác sĩ những tác dụng không mong muốn gặp phải khi sử dụng thuốc.

**9. Nên tránh dùng những thuốc hoặc thực phẩm gì khi đang sử dụng thuốc này?**

- Chưa tìm thấy tài liệu.

**10. Cần làm gì khi một lần quên không dùng thuốc?**

- Chưa tìm thấy tài liệu.

**11. Cần bảo quản thuốc này như thế nào?**

Nơi khô, nhiệt độ không quá 30°C.

**12. Những dấu hiệu và triệu chứng khi dùng thuốc quá liều**

Chưa có trường hợp quá liều nào được báo cáo.

**13. Cần phải làm gì khi dùng thuốc quá liều khuyến cáo**

Liên hệ với bác sĩ hoặc bệnh viện gần nhất nếu bạn đã dùng thuốc quá liều khuyến cáo.

**14. Nhà sản xuất và chủ sở hữu giấy phép đăng ký sản phẩm:**

**Chủ sở hữu giấy phép đăng ký sản phẩm: CÔNG TY TNHH DƯỢC PHẨM TRƯỜNG TÍN**

Địa chỉ: Lô IV-13, Đường số 2, khu công nghiệp Tân Bình, phường Tây Thạnh, Quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh

**Nhà sản xuất: Công ty Cổ phần Dược Hậu Giang.**

288 Bis, Nguyễn Văn Cừ, phường An Hòa, quận Ninh Kiều, Tp. Cần Thơ, Việt Nam

**15. Những điều cần thận trọng khi dùng thuốc này**

Menthol có tính ức chế hô hấp qua đường thở (hít vào mũi) nhất là đối với trẻ con ít tuổi, trẻ sơ sinh.

**16. Khi nào cần tham vấn bác sỹ:** Nếu bạn cảm thấy bất thường khi dùng thuốc, nên liên lạc với bác sĩ của bạn.

**17. Ngày xem xét sửa đổi lại tờ thông tin cho bệnh nhân: 13/10/2016**

TU QU CỤC TRƯỞNG  
P. TRƯỞNG PHÒNG  
*Nguyễn Ngọc Anh*

